

*FORTY*  
**HADITH QUDSI**

SELECTED AND TRANSLATED BY

EZZEDDIN IBRAHIM

DENYS JOHNSON-DAVIES

الأربعون القدسية

الأربعون القدسية

الأربعون القدسية

In the name of Allah  
the Merciful the Compassionate

## INTRODUCTION

### Contents

	Page
Introduction in English.....	7
Introduction in Arabic.....	24
The Hadith: Arabic text with English translation facing .....	40-147
Index to Hadith.....	149- 152

The present book, a selection of Hadith Qudsi, is a translation of the English text. In the Introduction, we have treated, as far as possible, the subjects treated, and the considerations taken into account when making the selection and preparing the translation.

Sacred Hadith are so named because, unlike the majority of Hadith which are Prophetic Hadith, their majority (Sana'id) is traced not to the Prophet but to the Almighty. The epithets *qudsi* and *ilahi* are also applied to them, both words giving the meaning of "divine".

Among the many definitions given by early Muslim

1. *Hadith*, when rendered as "Traditions", are the recorded words, actions and customs of the Prophet Muhammad. The Arabic plural of the word *hadith* is *ahadith*. We have treated it as an English collective noun and have therefore not supplied it with the diacritical marks required by the rules of transliteration. In the context we have preferred, as the title of the book, to retain the word "hadith", it being a religious term, rather than to use its English equivalent. The meaning of the word *qudsi* is "sacred" or "divine" and throughout the Introduction we have employed the term Sacred Hadith.